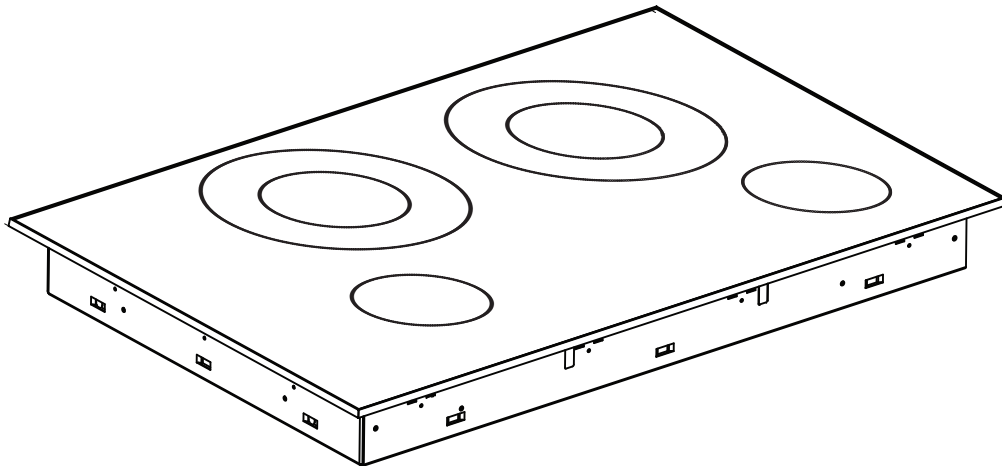


FROMMESTA

en

es

fr



IMPORTANT

Installer should leave these instructions with appliance.

Customer should read these instructions before using the appliance and should retain them for future reference.

IMPORTANTE

El instalador debe dejarle estas instrucciones con el electrodoméstico.

El Consumidor debe leer estas instrucciones antes de usar el electrodoméstico y debe guardarlas para futura referencia.

IMPORTANT

L'Installateur devrait remettre ces instructions au propriétaire de l'appareil.

Le propriétaire pour sa part devrait le lire avant toute utilisation de l'appareil et penser à conserver le document pour utilisation ultérieure.



Design and Quality
IKEA of Sweden

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



WARNING: Read all safety instructions before using the product. If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato. Si no se sigue exactamente la información de este manual, puede producirse un incendio o una explosión que cause daños materiales, lesiones personales o la muerte.



AVERTISSEMENT: Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des instructions contenues dans le présent manuel est susceptible de causer un incendie ou une explosion, pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

Please read these instructions before installation or using your appliance !

WARNING: Read all safety instructions before using the product. If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

IMPORTANT: This appliance is intended for normal household use only. It is not approved for outdoor or other non-household uses (including sea or air-going vessels). See the Statement of Limited Warranty. If you have any questions, contact the manufacturer.

Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in this manual. Refer all servicing to a factory authorized service center.

We would like you to obtain best performance with your product that has been manufactured in modern facilities and passed through strict quality control procedures. Therefore, we advise you to read through this user manual carefully before using your product and keep it for future reference. If you hand over the product to someone else, deliver the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

IMPORTANT: Save these instructions for the local electrical inspectors use.

IMPORTANT: This product can only be used in the rooms which incorporates a properly adjusted and functioning Carbon Monoxide sensor. Make sure the Carbon Monoxide sensor works properly and its maintenance done frequently. Carbon Monoxide sensor should be installed maximum 6.5 feet away from the product.

The instructions will help you to operate the appliance quickly and safely.

- Upon delivery, please check that the appliance is not damaged. If you note any transport damage, please contact your point of sale immediately and do not connect and operate the appliance!
- Before you connect and start using the appliance, please read this manual and all enclosed documents. Please note in particular the safety instructions.
- Keep all documents so that you can refer to the information again later on. Please keep your receipt for any repairs which may be required under warranty.
- When you pass on the appliance to another person, please provide all documents with it including original date of purchasing. (The warranty does not convey if the unit is sold).
- If you should decide not to use this appliance any longer (or decide to substitute an older model), before disposing of it, it is recommended that it be made inoperative in an appropriate manner in accordance to health and environmental protection regulations, ensuring in particular that all potentially hazardous parts be made harmless,

Por favor, lea estas instrucciones antes de la instalación o de usar el aparato !

ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar el aparato. Si no se sigue exactamente la información de este manual, puede producirse un incendio o una explosión que cause daños materiales, lesiones personales o la muerte.

IMPORTANTE: Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico normal. No está aprobado para el uso en exteriores u otros usos no domésticos (incluyendo buques de mar o aire). Vea la Declaración de Garantía Limitada. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el fabricante.

No repare ni reemplace ninguna pieza del aparato a menos que se recomiende específicamente en este manual. Remita todas las reparaciones a un centro de servicio técnico autorizado por la fábrica.

Nos gustaría que obtuviera el mejor rendimiento con su aparato que ha sido fabricado en instalaciones modernas y pasado por estrictos procedimientos de control de calidad. Por lo tanto, le aconsejamos que lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar el aparato y que lo guarde para futuras referencias. Si entrega el aparato a otra persona, entregue también el manual de usuario.

Este manual del usuario le ayudará a utilizar el aparato de forma rápida y segura.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones para uso de los inspectores eléctricos locales.

IMPORTANTE: Este aparato sólo puede ser utilizado en las habitaciones que incorporen un sensor de monóxido de carbono correctamente ajustado y en funcionamiento. Asegúrese de que el sensor de monóxido de carbono funciona correctamente y que su mantenimiento se realiza con frecuencia. El sensor de monóxido de carbono debe instalarse a una distancia máxima de 6,5 pies del aparato.

Las instrucciones le ayudarán a manejar el aparato de forma rápida y segura.

- En el momento de la entrega, compruebe que el aparato no esté dañado. Si observa algún daño durante el transporte, póngase en contacto con su punto de venta inmediatamente y no conecte ni utilice el aparato.
- Antes de conectar y comenzar a utilizar el aparato, lea este manual y todos los documentos adjuntos. Tenga en cuenta especialmente las instrucciones de seguridad.
- Guarde todos los documentos para poder consultar la información más adelante. Por favor, guarde su recibo para cualquier reparación que pueda ser necesaria bajo garantía.
- Cuando pase el aparato a otra persona, por favor proporcione todos los documentos con él, incluyendo la fecha original de compra. (La garantía no se transmite si la unidad se vende).
- Si decide no utilizar más este aparato (o decide sustituirlo por un modelo más antiguo), antes de deshacerse de él, se recomienda dejarlo inoperativo de manera adecuada, de acuerdo con las normas de protección de la salud y del medio ambiente, asegurándose en particular de que todas las piezas potencialmente peligrosas sean inofensivas, especialmente en relación con los niños que podrían jugar con los aparatos antiguos.

Veillez lire ces instructions avant l'installation ou l'utilisation de votre appareil !

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des instructions contenues dans le présent manuel est susceptible de causer un incendie ou une explosion, pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

IMPORTANT : Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique normale. Il n'est pas conçu pour un usage en extérieur ou non-domestique (y compris les bateaux et avions). Consultez la déclaration de garantie limitée. En cas de questions, consultez le fabricant.

Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil à moins que le présent manuel ne le recommande spécifiquement. Confiez toutes les interventions d'entretien à un centre de service autorisé.

Nous aimerions que vous obteniez la meilleure performance de votre produit qui a été fabriqué dans des installations modernes et passé à travers des procédures strictes de contrôle qualité.

Par conséquent, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et de le conserver afin de vous y référer à l'avenir. Si vous cédez l'appareil à une tierce personne, n'oubliez pas de lui fournir également le manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation vous aidera à utiliser l'appareil rapidement et en toute sécurité.

IMPORTANT : Conservez ces instructions pour que l'inspecteur en électricité puisse les consulter.

IMPORTANT : Utilisez cet appareil uniquement dans une pièce équipée d'un détecteur de monoxyde de carbone bien réglé et en bon état. Assurez-vous que le détecteur de monoxyde de carbone fonctionne correctement et est soumis à des opérations d'entretien régulières. Installez le détecteur de monoxyde de carbone à 6,5 pieds maximum de l'appareil.

Ces instructions vous aideront à utiliser l'appareil rapidement et en toute sécurité.

• À la livraison, vérifiez que l'appareil n'ait pas été endommagé. Si vous remarquez des dommages dus au transport, veuillez contacter immédiatement votre point de vente et ne mettez pas l'appareil en marche!

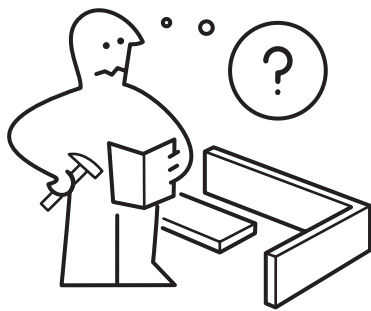
• Avant de brancher et de commencer à utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel et tous les documents fournis. Veuillez prêter une attention particulière aux consignes de sécurité.

• Conservez tous les documents pour référence ultérieure.

Conservez le reçu pour toute réparation jugée nécessaire sous garantie.

• Lorsque vous donnez votre appareil à une autre personne, veuillez lui fournir tous les documents inclus ainsi que la date d'achat originale. (La garantie n'est pas transférée si l'appareil est vendu).

• Si vous décidez de ne plus utiliser cet appareil (ou décidez de substituer un modèle plus ancien), avant de le mettre au rebut, il est recommandé de le rendre inopérant de manière appropriée conformément aux règlements de protection environnementaux et sanitaires, en vous assurant en particulier que toutes les pièces potentiellement dangereuses sont devenues inoffensives, spécialement par rapport aux enfants qui pourraient jouer avec les vieux appareils.



ENGLISH

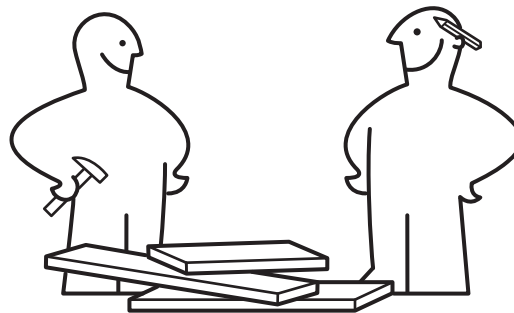
If you need help contact the Authorised Service Center.

ESPAÑOL

Si necesita ayuda, póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado.

FRANÇAIS

Si vous avez besoin d'aide contactez le service après-vente agréé.



ENGLISH

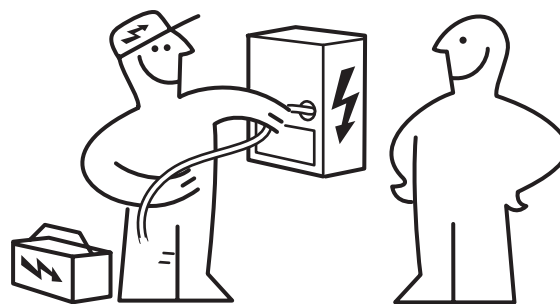
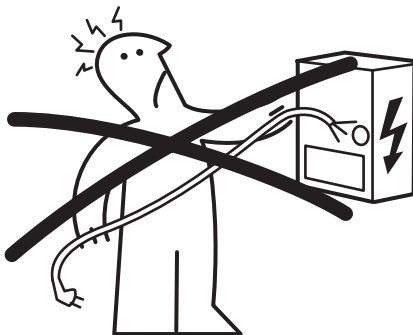
Do not install the appliance alone.

ESPAÑOL

No instale el aparato solo.

FRANÇAIS

N'installez pas l'appareil à vous seul.



ENGLISH

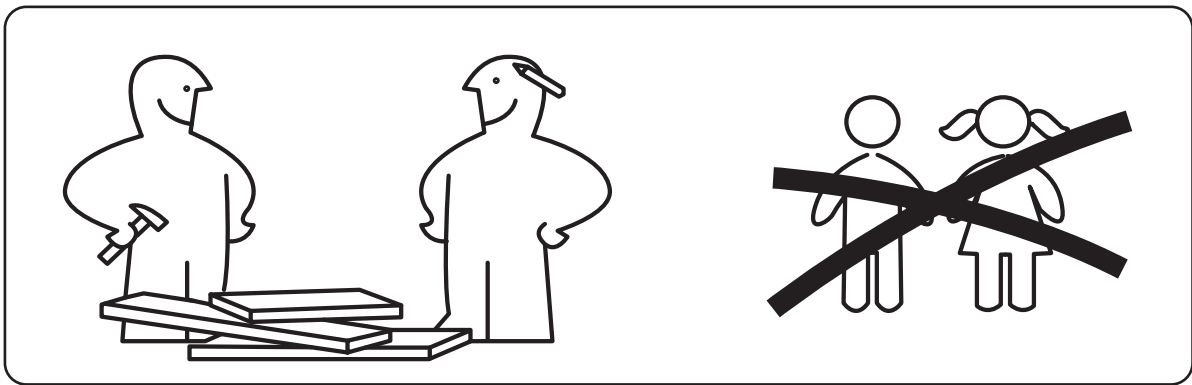
Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician. Ask your dealer to recommend a qualified technician or an authorized repair service

ESPAÑOL

Asegúrese de que su aparato esté co-rrectamente instalado y conectado a tierra por un técnico cualificado. Pída-le a su distribuidor que le recomiende un técnico cualificado o un servicio de reparación autorizado.

FRANÇAIS

Assurez-vous que votre appareil est installé et mis à la terre cor-rectement par un électricien qua-lifié. Demandez à votre marchand de vous recommander un techni-cien qualifié ou un service de ré-paration autorisé.



ENGLISH

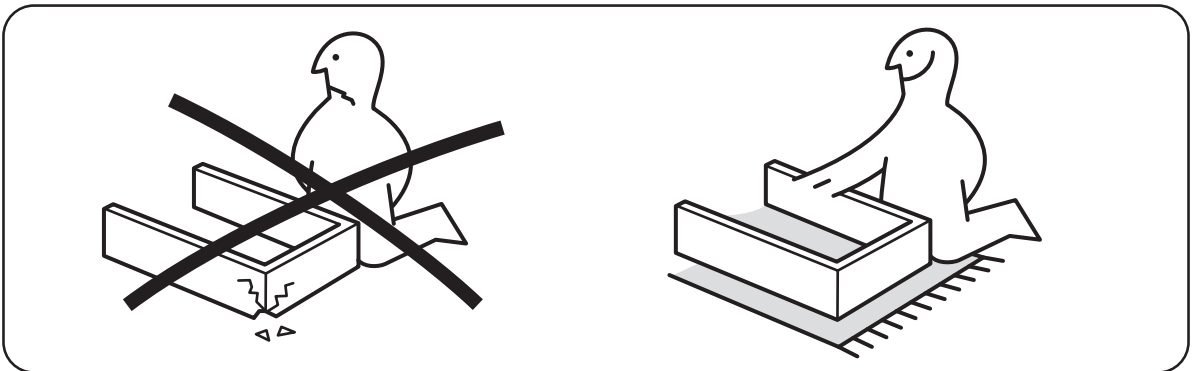
Children should be kept away during assembly.

ESPAÑOL

Los niños deben mantenerse alejados durante el montaje.

FRANÇAIS

Les enfants doivent être tenus à l'écart pendant le montage.



ENGLISH

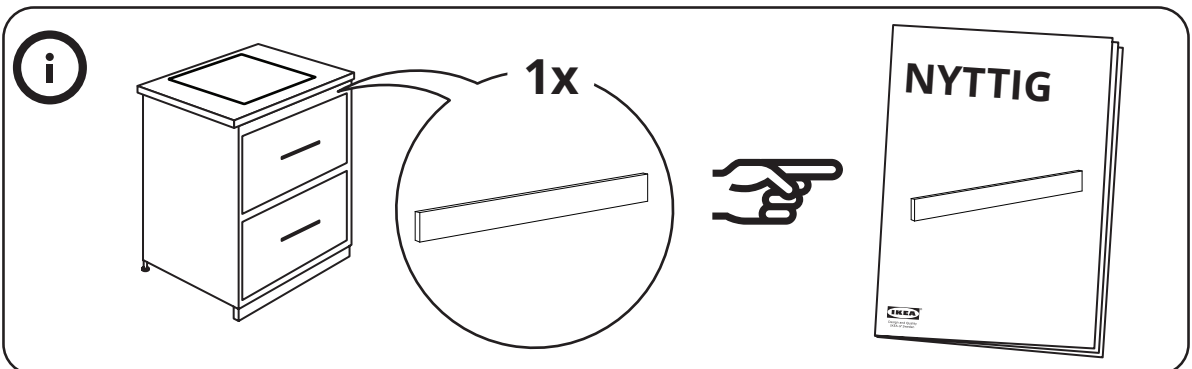
Protect the parts during the installation.

ESPAÑOL

Proteja las piezas durante la instalación.

FRANÇAIS

Protégez les pièces pendant l'installation.



ENGLISH

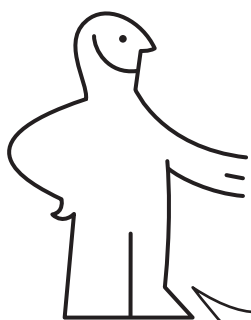
For the cabinet with drawers, you need to buy and install the NYTTIG hob separator.

ESPAÑOL

Para el mueble con cajones, es necesario comprar e instalar el separador de encimera NYTTIG.

FRANÇAIS

Pour le meuble à tiroirs, vous devez acheter et installer le séparateur de plaque de cuisson NYTTIG.



cross-shaped
screwdriver
tournevis plat
destornillador
plano



level
niveau
nivel



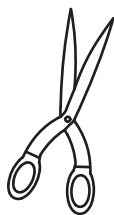
protective gloves
gants de protection
guantes de protección



pencil
crayon á papier
lápiz



tape measure
mètre
cinta mètrica



scissors
ciseaux
tijeras

ENGLISH

These components
are available with the oven

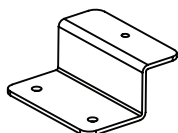
ESPAÑOL

Estos componentes
están disponibles con el horno.

FRANÇAIS

Ces composants sont
disponibles avec le four.

A



4x

bracket
soporte
support

B



8x

bracket screw
tornillo de soporte
vis de support

C



4x

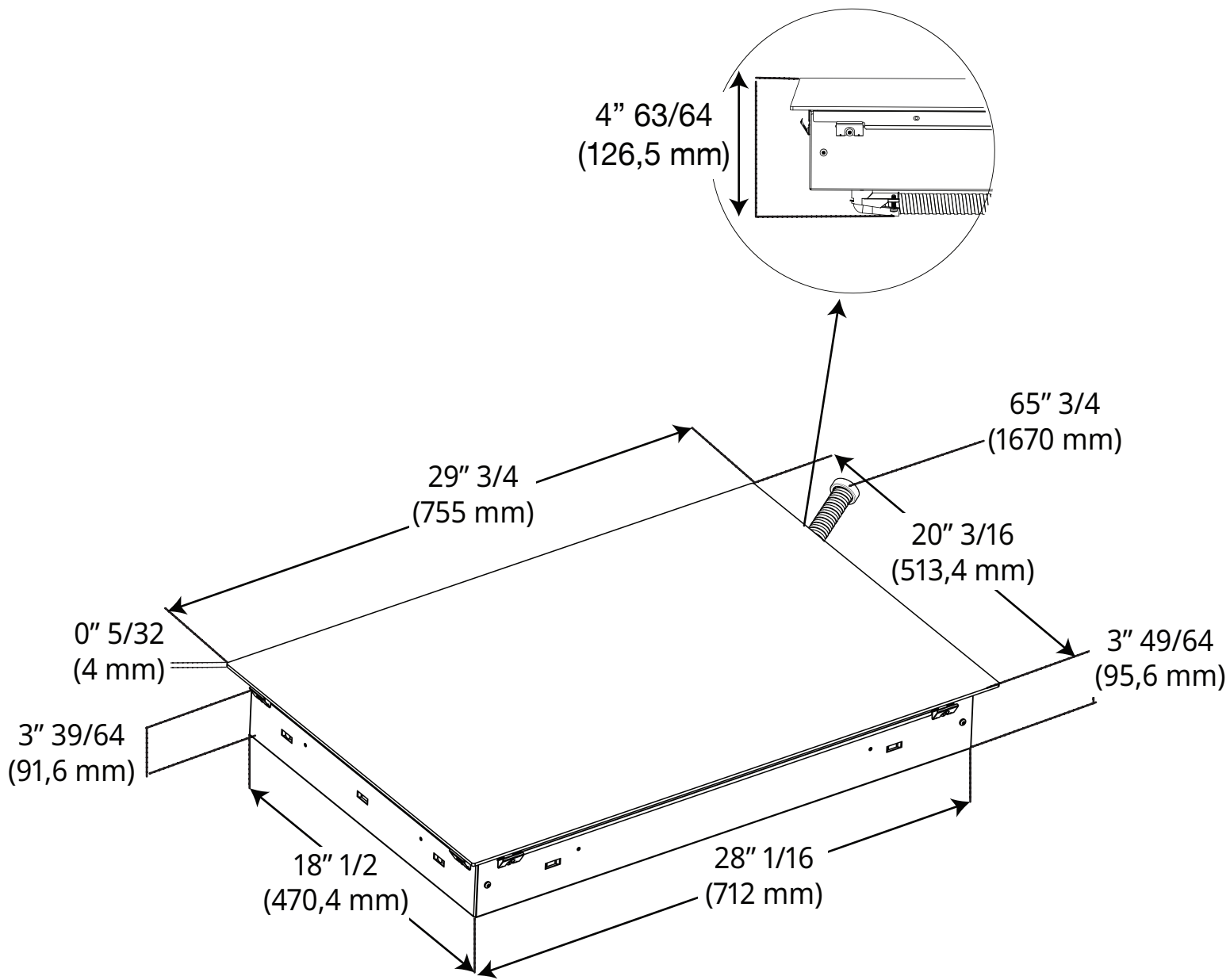
bracket screw
tornillo de soporte
vis de support

D



1x

sealing gasket
junta de sellado
joint d'étanchéité



Installation

IMPORTANT: Save for the local electrical inspector's use.

IMPORTANT: The product should only be installed by suitably qualified electricians.

- Preparation of location and electrical installation for the product is under customer's responsibility.
- The product must be installed in accordance with all local electrical regulations.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed.
- Damaged products cause risks for your safety.
- Product guarantee will be valid after proper installation. Manufacturer will not be responsible any hazard or damage of improper installation or usage.

Before installation

The hob is designed for installation in a commercial worktop. A safety distance must be left between the appliance and the kitchen walls and furniture. See figure (values in mm).

- Allow a minimum distance of 750 mm above the hob surface.
- (*) If a cooker hood is to be installed above the cooker, refer to cooker hood manufacturer' instructions regarding installation height (min 650 mm)
- Remove packaging materials and transport locks.
- Surfaces, synthetic laminates and adhesives used must be heat resistant (100 °C minimum).
- The worktop must be aligned and fixed horizontally.
- Cut aperture for the hob in worktop as per installation dimensions.
- Write down the model and serial numbers before installing the cooktop. Both numbers are on the box. Serial rating plate located on bottom of cooktop box.
- To eliminate the risk of burns by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If the cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5" (12,7 cm) beyond the bottom of cabinet.

IMPORTANT: Do not install the appliance next to refrigerators or freezers. The heat emitted by the appliance will lead to an increased energy consumption of cooling appliances.

Important notes to the consumer

Keep this manual for future reference.

- If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result in personal injury or death.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

You can be killed or seriously injured if you don't IMMEDIATELY follow instructions.

Important notes to the installer

Read manual before installing the cook top.

Observe all governing codes and ordinances.

Be sure to leave these instructions with the consumer.

Be sure your cook top is installed and grounded properly by a qualified installer or service technician.

Important Preparation Suggestions

- Chamfer all exposed edges of decorative laminate to prevent damage from chipping.
- Radius corners of cutout and file to insure smooth edges and prevent corner cracking. Recommend 1/4" or 3/8" diameter drill in each corner.
- Rough edges, inside corners which have not been rounded and forced fits can contribute to cracking of the countertop laminate.

This cooktop has been designed with wide tolerances of cut-out to cover possible replacement with other brands. We recommend to that you consider the minimum dimension of cutout size in the case of new Installation.

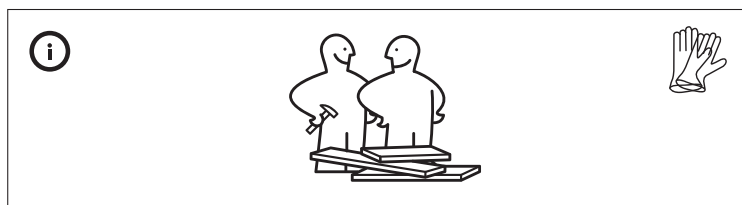
- Always consult the countertop manufacturer for specific instructions.
- Ensure the countertop is square and level and ensure no structural members interfere with space requirements.
- Prepare the cut-out according to the instructions (see cut-out dimensions).
- Make sure the wall coverings, countertop and cabinets around the cooktop can withstand heat (up to 212 °F / 100 °C).

•During installation of your hob, place the product parallel to the installation surface. Also, apply sealing gasket to the parts of the hob contacting the counter as described below in order to prevent any liquid from penetrating between the product and the counter.

Cut Hazard: Beware of sharp edges. Use the polystyrene ends when carrying the product. Failure to use caution could result in minor injury or cuts.

Cooktop Installation

Excessive Weight Hazard: Use two or more people to move and install cooktop. Failure to do so can result in back or other injury.



Instalación

IMPORTANTE: Guardar para el uso del inspector eléctrico local.

IMPORTANTE: El aparato sólo debe ser instalado por electricistas debidamente cualificados.

- La preparación de la ubicación y la instalación eléctrica del aparato es responsabilidad del cliente.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con todas las normativas eléctricas locales.
- Antes de la instalación, compruebe visualmente si el aparato tiene algún defecto. Si es así, no lo haga instalar.
- Los aparatos dañados causan riesgos para su seguridad.
- La garantía del aparato será válida después de una instalación adecuada. El fabricante no será responsable de ningún peligro o daño de una instalación o uso inadecuado.

Antes de la instalación

La placa de cocina está diseñada para su instalación en una encimera comercial. Se debe dejar una distancia de seguridad entre el aparato y las paredes y muebles de la cocina. Ver imagen (valores en mm).

- Deje una distancia mínima de 750 mm por encima de la superficie de la placa de cocina.
- (*) Si se va a instalar una campana extractora sobre la cocina, consulte las instrucciones del fabricante de la campana extractora en relación con la altura de instalación (mín. 650 mm)
- Retire los materiales de embalaje y los seguros de transporte.
- Las superficies, los laminados sintéticos y los adhesivos utilizados deben ser resistentes al calor (100 °C mínimo).
- La encimera debe estar alineada y fijada horizontalmente.
- Corte la abertura para la placa de cocina en la encimera según las dimensiones de la instalación.
- Anote el modelo y los números de serie antes de instalar la placa de cocina. Ambos números están en la caja. La placa de clasificación de la serie se encuentra en la parte inferior de la caja de la cocina.
- Para eliminar el riesgo de quemaduras al alcanzar las unidades de superficie calefactadas, debe evitarse el espacio de almacenamiento del armario situado sobre las unidades de superficie. Si se va a proporcionar el almacenamiento del armario, el riesgo puede reducirse instalando una campana de alcance que se proyecte horizontalmente un mínimo de 5" (12,7 cm) más allá del fondo del armario.

IMPORTANTE: No instale el aparato cerca de refrigeradores o congeladores. El calor emitido por el aparato conducirá a un mayor consumo de energía de los aparatos de refrigeración.

Notas importantes para el consumidor

Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

- Si no se sigue exactamente la información de este manual, un incendio o una explosión pueden causar lesiones personales o la muerte.
- No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

Puede morir o resultar gravemente herido si no sigue INMEDIATAMENTE las instrucciones.

Notas importantes para el instalador

Lea el manual antes de instalar la placa de cocina.

Observe todos los códigos y ordenanzas de gobierno.

Asegúrese de dejar estas instrucciones al consumidor.

Asegúrese de que la parte superior de su cocina sea instalada y conectada a tierra correctamente por un instalador o técnico de servicio calificado.

Sugerencias importantes de preparación

- Achaflanar todos los bordes expuestos del laminado decorativo para evitar daños por astillamiento.
- Radio esquinas del recorte y archivo para asegurar suavizar los bordes y evitar las grietas en las esquinas. Se recomienda un taladro de 1/4" o 3/8" de diámetro en cada esquina.
- Los bordes ásperos, las esquinas interiores que no han sido redondeadas y los ajustes forzados pueden contribuir al agrietamiento del laminado de la encimera.

Esta placa de cocina ha sido diseñada con amplias tolerancias de corte para cubrir posibles sustituciones con otras marcas. Recomendamos que considere la dimensión mínima del tamaño del corte en el caso de una nueva instalación.

- Siempre consulte con el fabricante de la encimera para obtener instrucciones específicas.
- Asegúrese de que la encimera sea cuadrada y nivelada y de que ningún componente estructural interfiera con los requerimientos de espacio.
- Prepare el recorte según las instrucciones (vea las dimensiones del recorte).
- Asegúrese de que los revestimientos de las paredes, la encimera y los armarios alrededor de la placa de cocina puedan soportar el calor (hasta 212 °F / 100 °C).
- Durante la instalación de la placa de cocina, coloque el aparato en paralelo a la superficie de instalación. Además, aplique una junta de sellado a las partes de la placa de cocina que están en contacto con el mostrador como se describe a continuación para evitar que cualquier líquido penetre entre el aparato y el mostrador.

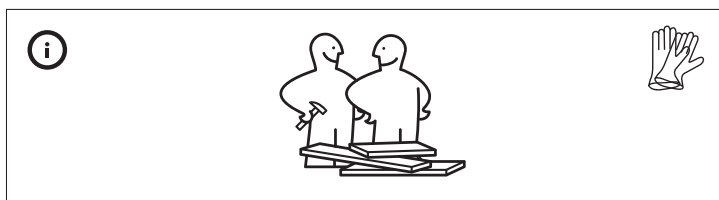
Peligro de corte

Cuidado con los bordes afilados. Use el poliestireno termino cuando se lleva el aparato. Si no se tiene p precaución, se pueden producir lesiones o cortes menores.

Instalación de la cocina

Peligro por exceso de peso

Utilice dos o más personas para mover e instalar la cocina. Si no lo hace, puede resultar en una lesión en la espalda u otra.



Installation

IMPORTANT: Économisez pour l'inspecteur local en électricité.

IMPORTANT: L'appareil ne doit être installé que par des électriciens qualifiés.

- La préparation de l'emplacement et de l'installation électrique de l'appareil relève de la responsabilité du client.
- L'appareil doit être installé conformément à toutes les réglementations électriques locales.
- Avant l'installation, vérifiez visuellement si l'appareil présente des défauts. Si c'est le cas, ne l'installez pas.
- Les appareils endommagés présentent des risques pour votre sécurité.
- La garantie de l'appareil sera valide après une installation adéquate. Le fabricant ne sera responsable d'aucun danger ou dommage en cas d'installation ou d'utilisation incorrectes.

Avant l'installation

Il est conçu pour être installé dans un plan de travail commercial. Une distance de sécurité doit être laissée entre l'appareil, les murs ou les meubles de la cuisine. Voir l'illustration (valeurs en mm).

- Laissez une distance minimale de 750 mm au-dessus de la surface de la plaque de cuisson.
- (*) Si une hotte aspirante doit être installée au-dessus de la cuisinière, reportez-vous aux instructions du fabricant concernant la hauteur d'installation (au moins 650 mm)
- Retirez les matériaux d'emballage et les verrous de transport.
- Les surfaces, les stratifiés synthétiques et les adhésifs utilisés doivent être résistants à la chaleur (au moins 100 °C).
- Le plan de travail doit être aligné et fixé horizontalement.
- Découpez l'ouverture de la plaque de cuisson dans le plan de travail conformément aux dimensions d'installation.
- Notez les numéros de modèle et de série avant d'installer la table de cuisson. Les deux chiffres sont sur l'emballage. Plaque signalétique de série située dans la partie inférieure de l'emballage de la table de cuisson.
- Afin d'éliminer le risque de brûlures en atteignant les unités de surface chauffées, évitez l'espace de rangement situé au-dessus des unités de surface. Si le rangement de l'armoire doit être fourni, le risque peut être réduit en installant une hotte de rangement qui se projette horizontalement d'au moins 5 po (12,7 cm) au-delà du fond de l'armoire.

IMPORTANT: N'installez pas l'appareil à côté des réfrigérateurs ou des congélateurs. La chaleur émise par l'appareil augmentera la consommation d'énergie des appareils de refroidissement.

Notes importantes à l'intention du consommateur

Veuillez conserver ce manuel pour une consultation future.

- Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas minutieusement respectées, un incendie ou une explosion pourraient survenir, occasionnant ainsi des blessures ou la mort.
- Ne stockez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Vous pouvez être tué ou grièvement blessé si vous ne respectez PAS SCRUPULEUSEMENT les instructions.

Notes importantes à l'intention de l'installateur

Lisez le manuel avant d'installer la table de cuisson.

Respectez tous les codes et ordonnances applicables.

Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.

Assurez-vous que votre table de cuisson est installée et mise à la terre correctement par un installateur ou un technicien de service qualifié.

Suggestions importantes pour la préparation

- Chanfreinez tous les bords exposés de la structure stratifiée décorative pour éviter qu'ils ne s'écaillent.
 - Angles arrondis de la découpe et de la lime pour assurer des bords lisses et éviter que les angles ne se fissurent.
- Recommandez une perceuse de 1/4 po ou de 3/8 po de diamètre dans chaque angle.
- Les bords rugueux, les coins intérieurs qui n'ont pas été arrondis et les ajustements forcés peuvent contribuer à la fissuration du stratifié du comptoir.



FRANÇAIS

Cette plaque de cuisson a été conçue avec de grandes tolérances de découpe pour couvrir un éventuel remplacement par d'autres marques. Nous vous recommandons de considérer la dimension minimale de la découpe en cas d'une nouvelle installation. Quelques dimensions de coupes pour d'éventuels remplacements

- Veuillez toujours consulter le fabricant du comptoir pour obtenir des instructions spécifiques.
- Assurez-vous que le comptoir est carré et nivelé et qu'aucun élément structurel ne fait obstacle à l'espace requis.
- Préparez la découpe selon les instructions (voir les dimensions de découpe).
- Assurez-vous que les revêtements muraux, le comptoir et les armoires situés autour de la plaque de cuisson puissent résister à la chaleur (jusqu'à 212 °F / 100 °C).
- Lors de l'installation de votre table de cuisson, placez l'appareil de sorte qu'il soit parallèle à la surface d'installation. Utilisez également un joint d'étanchéité sur les pièces de la plaque de cuisson en contact avec le comptoir, comme décrit ci-dessous, afin d'éviter que le liquide ne pénètre entre l'appareil et le comptoir.

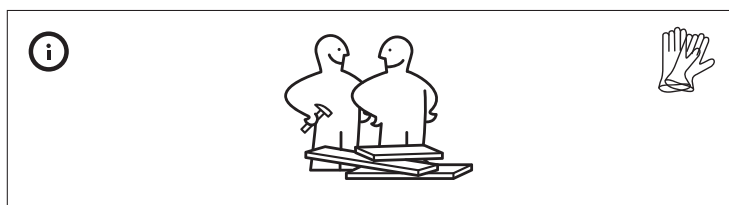
Risque de coupure

Attention aux bords tranchants Utilisez les extrémités en polystyrène lorsque vous voulez transporter l'appareil. Le manque de précaution peut causer des blessures ou des coupures mineures.

Installation de la plaque de cuisson

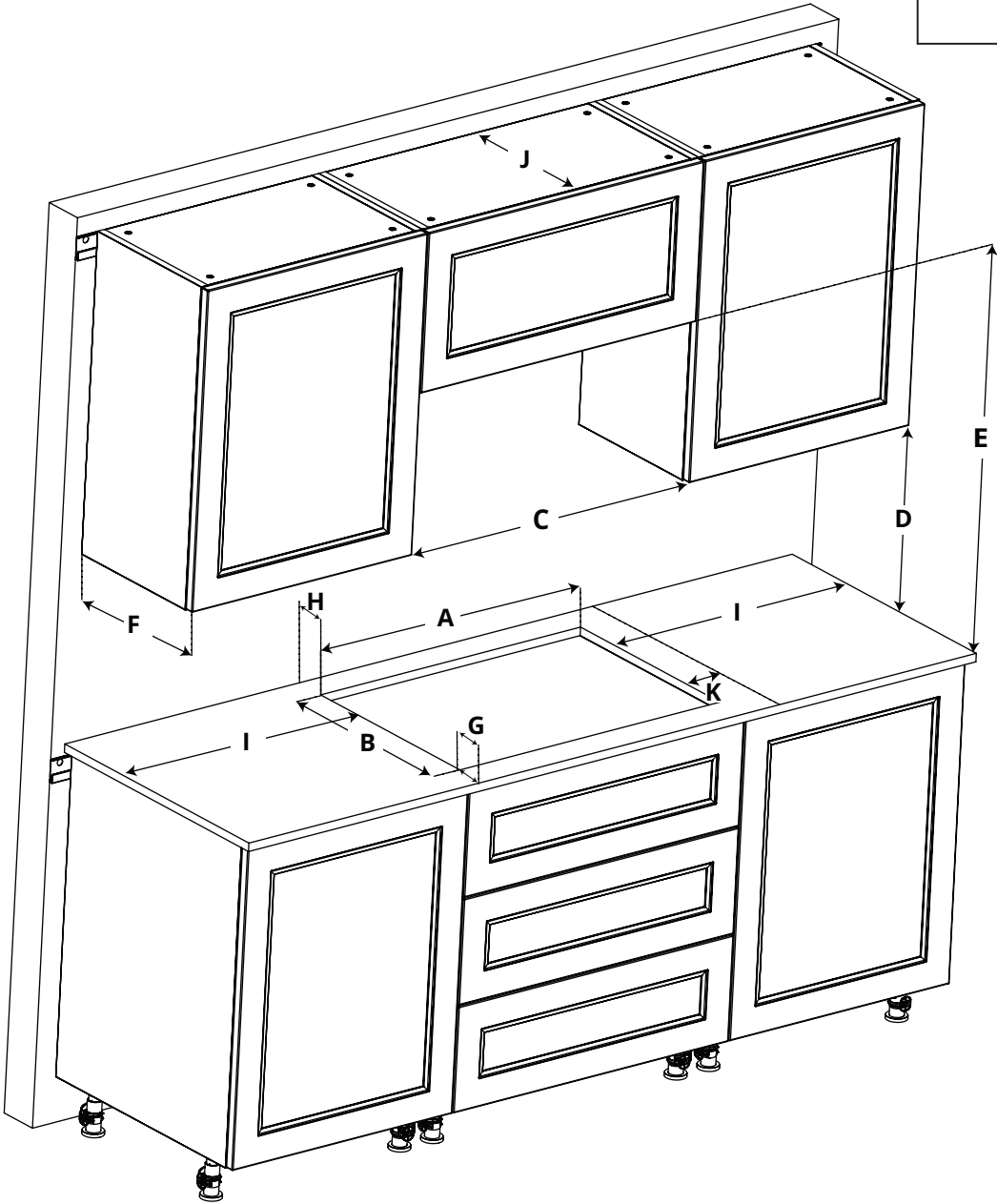
Risque de poids excessif

Faites-vous aider par deux ou plusieurs personnes pour le déplacement et l'installation de la plaque de cuisson Le non-respect de cette consigne peut causer une blessure au dos ou sur une partie du corps.



Important Installation Information
Información importante de instalación
Informations importantes sur l'installation

SECTION



A	28" 1/2 (724 mm)	
B	19" 19/64 (490 mm)	
C	30" (762 mm)	
D	17" 43/64 (448,9 mm)	min. height from countertop to nearest cabinet on either side of unit. mín. altura desde la encimera hasta el gabinete más cercano a cada lado de la unidad. min. hauteur du comptoir à l'armoire la plus proche de chaque côté de l'unité.
E	32" 43/64 (829,9 mm)	min. (see note*) clearance from countertop to unprotected overhead surface. mín. (ver nota*) espacio libre desde la encimera hasta la superficie superior desprotegida. min. (voir remarque*) dégagement entre le comptoir et la surface supérieure non protégée.
F	15" 21/32 (397,8 mm)	
G	3" 3/16 (81 mm)	
H	3" 7/64 (79 mm)	
I	25" 1/4 (641.3 mm)	
J	15" 5/8 (397 mm)	Depth of unprotected overhead cabinets. Profundidad de armarios superiores desprotegidos. Profondeur des meubles suspendus non protégés.
K	0" 3/4 (19 mm)	min Clearance from cutout to side wall on the left and right of the unit. Espacio libre mínimo desde el recorte hasta la pared lateral a la izquierda y a la derecha de la unidad. min Dégagement entre la découpe et la paroi latérale à gauche et à droite de l'appareil.

ENGLISH

Bench cutting dimensions should be as shown in the figure.



IMPORTANT: Under the cooktop it is necessary to install a partition, spaced at least 15 mm.

***NOTE:** 24" (610 mm) min. clearance if bottom of wood or metal cabinets is protected by not less than 1/4" (0.6 cm) flame retardant millboard covered with no less than No. 28 MSG sheet steel 0.015" (0.04 cm) stainless steel, or 0.024" (0.06 cm) aluminum or 0.020" (0.05 cm) copper. 30" (762 mm) min. clearance between top of cooking platform and bottom of unprotected wood or metal cabinet.

ESPAÑOL

Las dimensiones de corte en banco deben ser las que se muestran en la figura.

IMPORTANTE: Debajo de la encimera es necesario instalar un tabique con una separación mínima de 15 mm.

***NOTA:** 24" (610 mm) mín. espacio libre si la parte inferior de los gabinetes de madera o metal está protegida por no menos de 1/4" (0,6 cm) de tablero de madera retardante de llama cubierto con no menos de chapa de acero No. 28 MSG, 0,015" (0,04 cm) de acero inoxidable o 0,024" (0,06 cm) de aluminio o 0,020" (0,05 cm) de cobre. 30" (762 mm) mín. Espacio libre entre la parte superior de la plataforma de cocción y la parte inferior del gabinete de madera o metal sin protección.

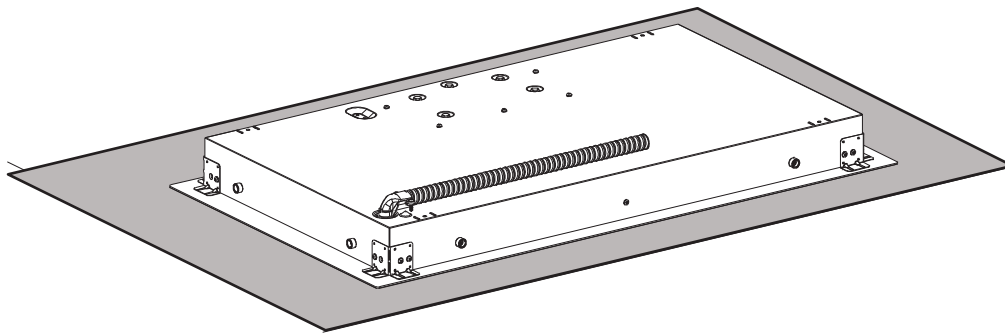
FRANÇAIS

Les dimensions de coupe du banc doivent être celles indiquées sur la figure.

IMPORTANT : Sous la table de cuisson, il est nécessaire d'installer une cloison espacée d'au moins 15 mm.

***REMARQUE :** 24 po (610 mm) min. dégagement si le fond des armoires en bois ou en métal est protégé par un panneau ignifuge d'au moins 1/4" (0,6 cm) recouvert d'au moins une tôle d'acier No. 28 MSG, 0,015" (0,04 cm) d'acier inoxydable ou 0,024" (0,06 cm) d'aluminium ou de cuivre de 0,020" (0,05 cm). 30" (762 mm) minimum. espace libre entre le haut de la plate-forme de cuisson et le bas d'une armoire en bois ou en métal non protégée.

1



ENGLISH

Place a towel or tablecloth on the floor. Place the product upside down on the protected surface.

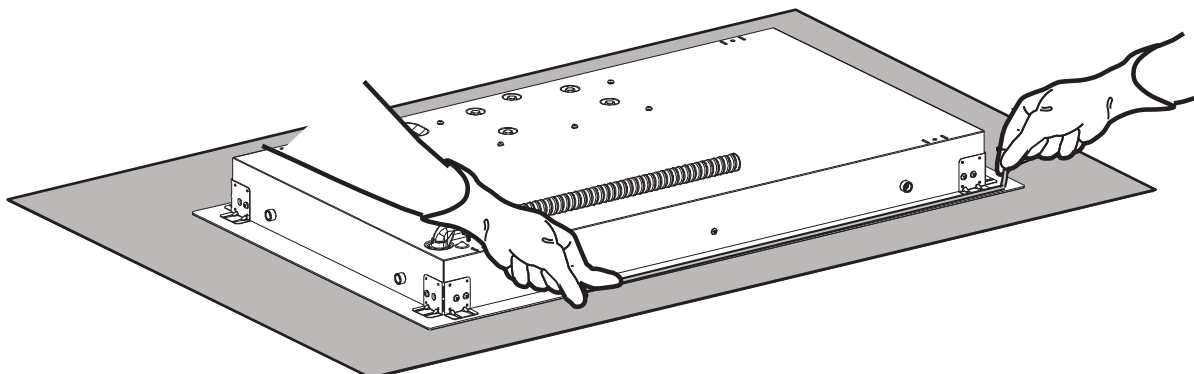
ESPAÑOL

Coloca una toalla o mantel en el suelo. Coloque el producto boca abajo sobre la superficie protegida.

FRANÇAIS

Placez une serviette ou une nappe sur le sol. Placez le produit à l'envers sur la surface protégée.

2



D



1x

ENGLISH

The sealing gasket provided in the package must be applied on the lower casing bend around the hob as shown in the figure, during installation of the hob.

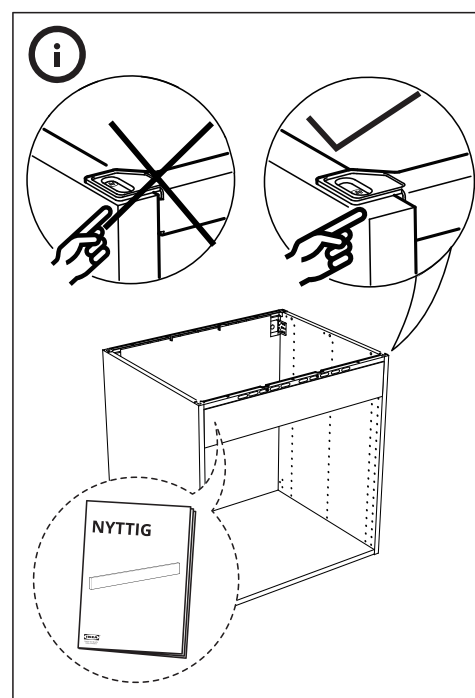
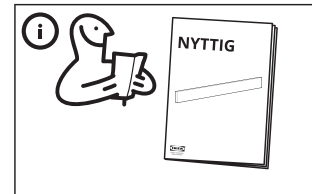
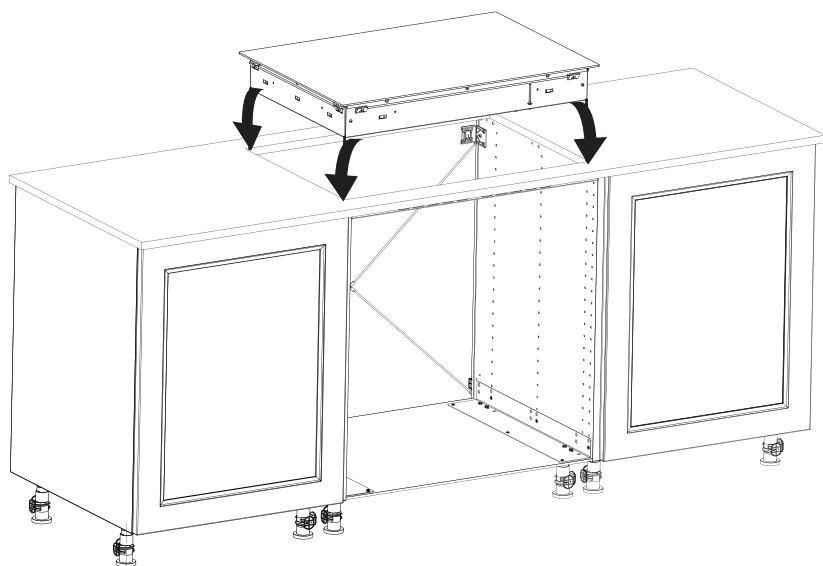
ESPAÑOL

La junta de sellado proporcionada en el paquete debe aplicarse en el codo inferior de la carcasa alrededor de la placa, como se muestra en la figura, durante la instalación de la placa.

FRANÇAIS

Le joint d'étanchéité fourni dans l'emballage doit être appliqué sur le coude inférieur du boîtier autour de la table de cuisson comme indiqué sur la figure, lors de l'installation de la table de cuisson.

3



ENGLISH

Place the product into the cooktop notch. Please verify if the ventilated rail and cooktop separator are installed in correct position.

Place the stove on the counter. Insert the cooktop centered into the cutout opening. Make sure the front edge of the counter top is parallel to the cooktop. Make final check that all required clearances are met.

ESPAÑOL

Coloque el producto en la muesca de la estufa. Verifique si el riel ventilado y el separador de placa de cocción están instalados en la posición correcta.

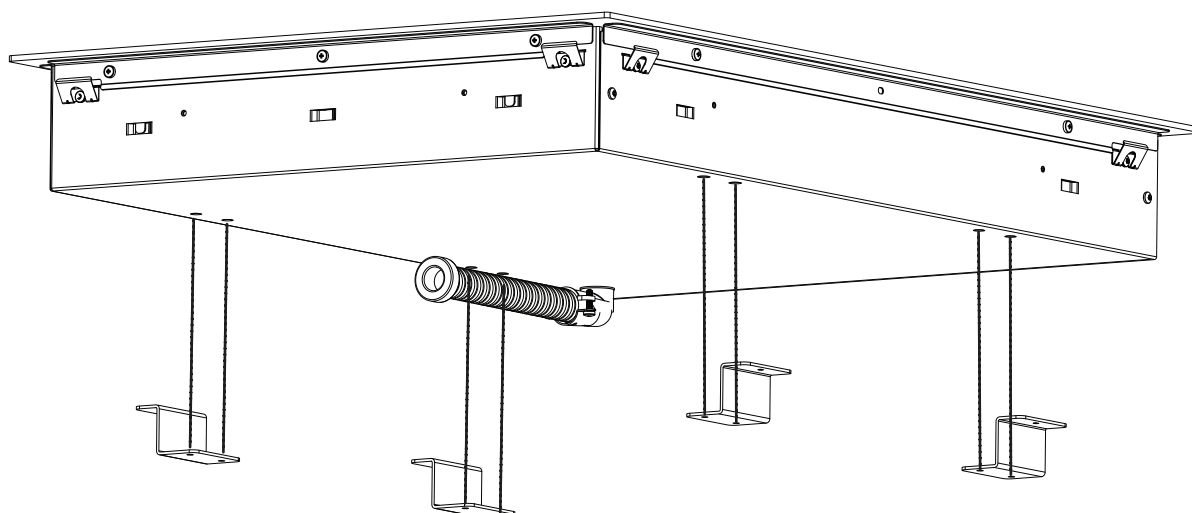
Coloque la estufa sobre la encimera. Inserte la estufa centrada en la abertura recortada. Asegúrese de que el borde frontal de la encimera esté paralelo a la estufa. Haga una verificación final de que se cumplan todas las autorizaciones requeridas.

FRANÇAIS

Placez le produit dans l'encoche de la table de cuisson. Veuillez vérifier si la rampe ventilée et le séparateur de la table de cuisson sont installés dans la bonne position.

Placez le poêle sur le comptoir. Insérez la table de cuisson centrée dans l'ouverture découpée. Assurez-vous que le bord avant du comptoir est parallèle à la table de cuisson. Vérifiez une dernière fois que toutes les autorisations requises sont respectées.

4



ENGLISH

The bracket connection points are shown in the figure.

ESPAÑOL

Los puntos de conexión del soporte se muestran en la figura.

FRANÇAIS

Les points de connexion du support sont indiqués sur la figure.



ENGLISH

NOTE: The retainer brackets **MUST** be installed to meet local codes or, in their absence, with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70, latest edition.

WARNING: Installing retainer brackets to different holes is not a good practice in terms of safety since it can damage the gas and electrical system.



ESPAÑOL

NOTA: Los soportes de retención **DEBEN** instalarse de acuerdo con los códigos locales o, en su defecto, con el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA No. 70, última edición.

ADVERTENCIA: Instalar soportes de retención en diferentes orificios no es una buena práctica en términos de seguridad ya que puede dañar el sistema eléctrico y de gas.

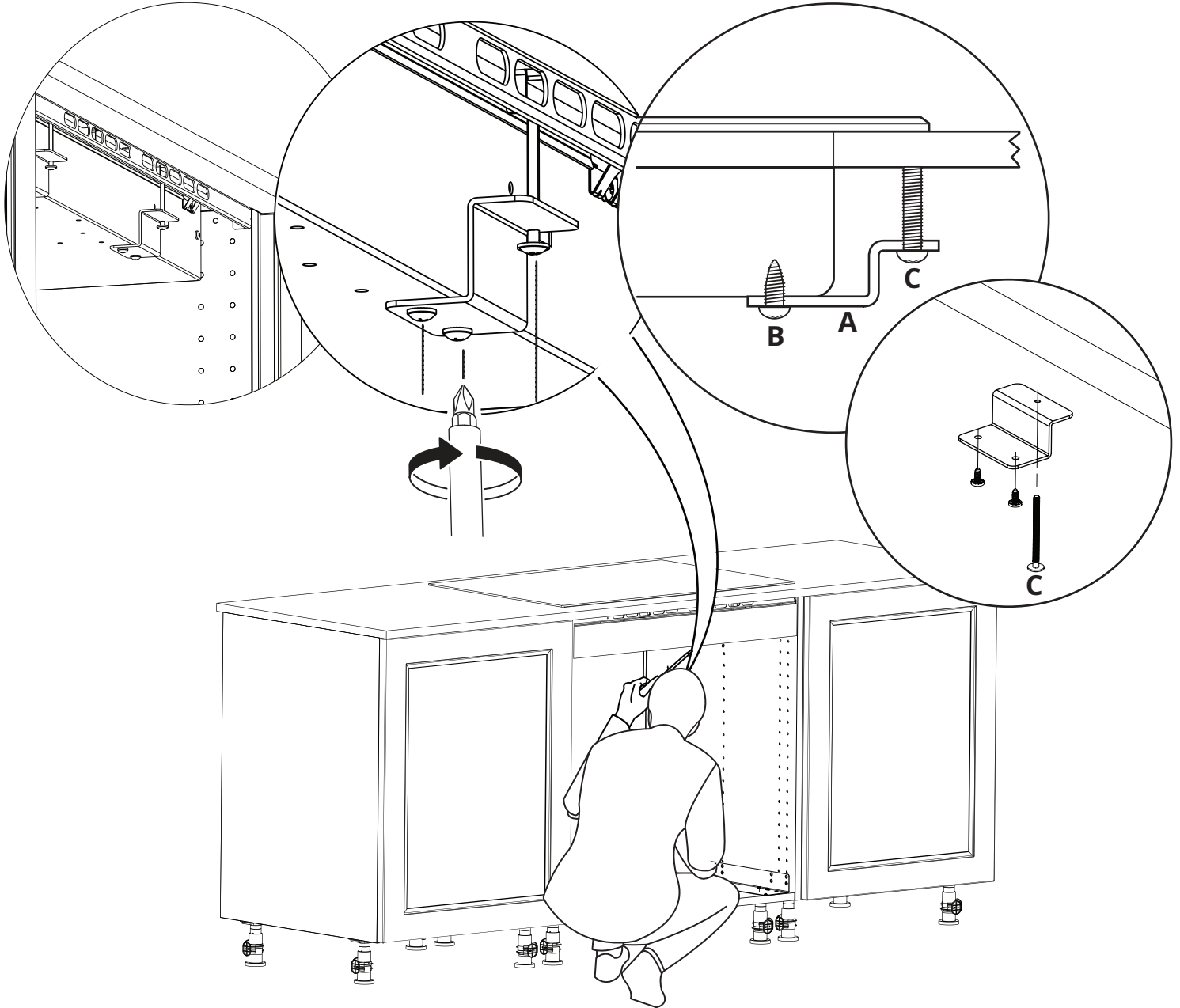
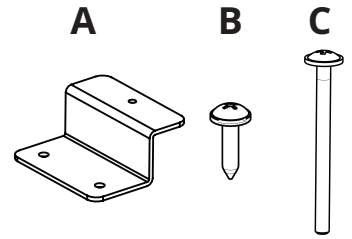
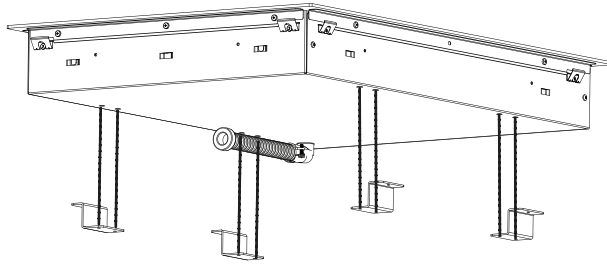


FRANÇAIS

REMARQUE : Les supports de retenue **DOIVENT** être installés conformément aux codes locaux ou, en leur absence, au National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70, dernière édition.

AVERTISSEMENT : L'installation de supports de retenue sur différents trous n'est pas une bonne pratique en termes de sécurité car cela peut endommager le système de gaz et électrique.

5



ENGLISH

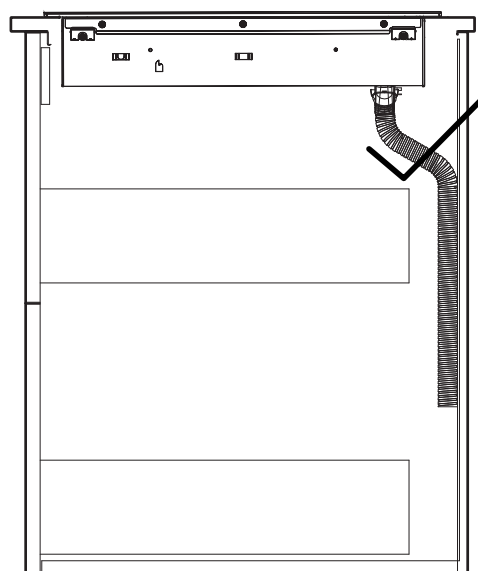
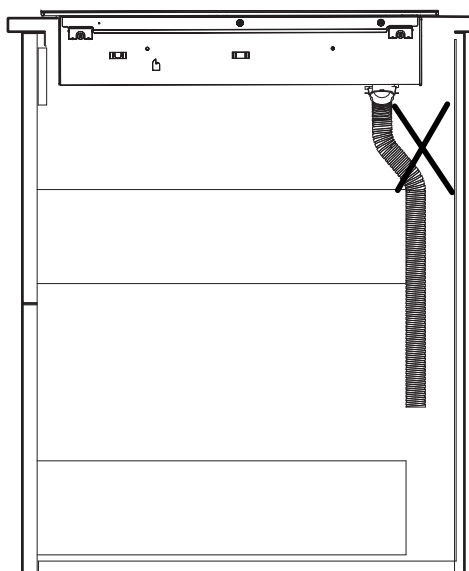
For bracket connection, first connect screw B and then screw C.

ESPAÑOL

Para la conexión del soporte, primero conecte el tornillo B y luego el tornillo C.

FRANÇAIS

Pour la connexion du support, connectez d'abord la vis B, puis la vis C.

**ENGLISH**

Please fix the power cord and avoid interfering with the drawer.

ESPAÑOL

Fije el cable de alimentación y evite interferir con el cajón.

FRANÇAIS

Veuillez réparer le cordon d'alimentation et éviter d'interférer avec le tiroir.

Connection to the mains supply

IMPORTANT: This appliance must be earthed!

Our company shall not be held responsible for any damage caused by using the appliance without an earthed socket. This appliance must be electrically grounded in accordance with local codes, or in their absence, with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 70-latest edition in United States.

IMPORTANT: Disconnect power before servicing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.

DANGER: The product must be connected to the mains supply only by an authorised and qualified person. The product's warranty period starts only after correct installation.

Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.

DANGER: The power cable must not be clamped, bent or trapped or come into contact with hot parts of the product.

A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician. Otherwise, there is risk of electric shock, short circuit or fire!

- The mains supply data must correspond to the data specified on the rating plate of the appliance. The rating plate is located at the rear housing of the appliance.
- The appliance mains cable must correspond to the specifications and the power consumption.

DANGER: Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the mains supply. There is the risk of electric shock!

This cooktop does not require a neutral connection. If the cooktop is to be completely enclosed in a cabinet, feed the cooktop cable through the opening in the cabinet. Make the electrical connection following the appropriate steps for your installation.

DANGER: Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the power supply.

There is a risk of electric shock!

This stove does not require a neutral connection. If the stove will be completely enclosed in a cabinet, pass the stove cable through the opening in the cabinet. Make the electrical connection by following the steps appropriate for your installation. Your hob must be connected to the appropriate electrical voltage and frequency specified in the technical table.

Connect with copper wire only

If house has aluminum wiring, follow the procedure below:

1. Connect the aluminum wiring to the copper wire by using special connectors designed and Underwriters Laboratories-listed for joining copper to aluminum. Follow the electrical connector manufacturer's recommended procedure.
2. Aluminum/copper connection must conform with local codes and industry-accepted wiring practices.

The flexible conduit (supplied) min. 4 feet long (120 cm) located at the right rear of the cooktop bottom box should be connected directly to junction box. Do not cut the conduit. A U.L - or CSA - listed conduit connector must be provided at each end of the power supply cable (at the cooktop and at the junction box.) A time delay fuse or circuit breaker is recommended. Do not ground to a gas pipe. Do not have a fuse in the grounding or neutral circuit. Fuse both supply (phase) lines.

DANGER: Improper connection of aluminum house wiring to the copper leads can result in a serious problem.

National Fire Protection Association Batter/march Park Quincy, Massachusetts 02269

A three-wire, single phase, 240 Volt 60 cycle electrical system (properly circuit protected to meet Local Codes of NFPA No.70) must be provided. Unit must be properly grounded in accordance with local wiring code. The chart below recommends the minimum circuit protector and wire size if the appliance is the only unit on the circuit. If smaller sizes of wire are used, the unit efficiency will be reduced and a fire hazard may be created. It is advisable that the electrical wiring and hookup be accomplished by a competent electrician.

Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician. Ask your dealer to recommend a qualified technician or an authorized repair service. This cooktop does not require a neutral connection. If the cooktop is to be completely enclosed in a cabinet, feed the cooktop cable through the opening in the cabinet. Make the electrical connection following the appropriate steps for your installation.

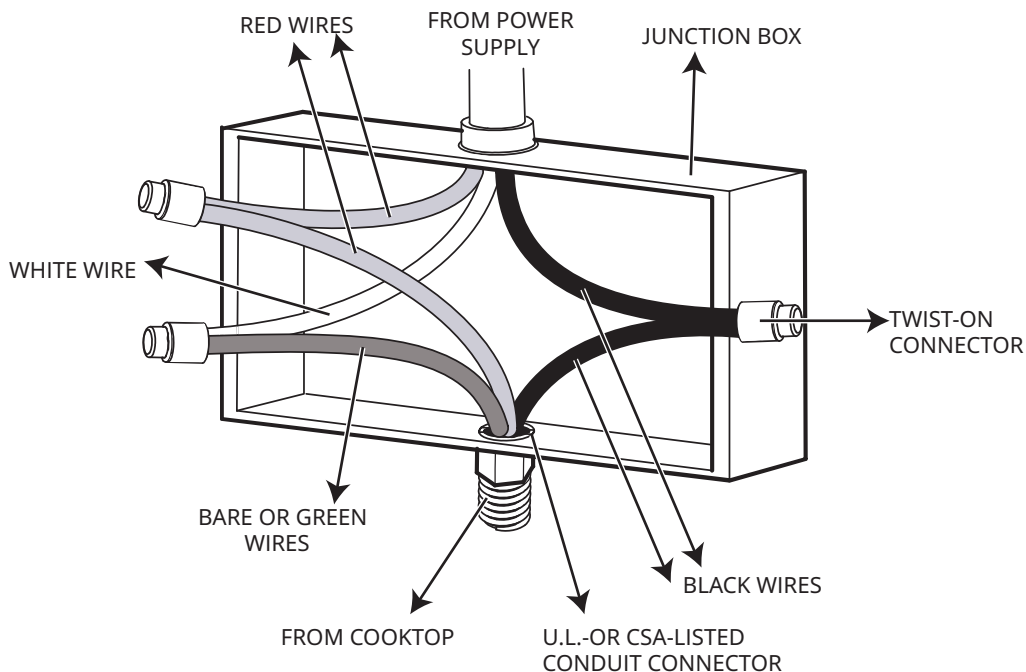
DANGER: Risk of Electric Shock, frame grounded to neutral of appliance through a link.

Grounding through the neutral conductor is prohibited for new branch-circuit installations (1996 NEC)# mobile homes#and recreational vehicles, or in an area where local codes prohibit grounding through the neutral conductor.

Wire branch circuit (for US only)

Where local codes allow the connection of ground wire from the cooktop to the branch circuit neutral wire (gray or white colored wire) proceed as follows (see figure 13).

- If local codes permit, connect the green GROUND wire from the cooktop and white wire from the supply to the branch circuit NEUTRAL wire (gray or white colored wire).
- Connect the red and black leads from the cooktop to the corresponding leads in the junction box.



Where local codes permit connecting the frame-ground conductor to the neutral (white) junction box wire. (Not used for Canadian installations)

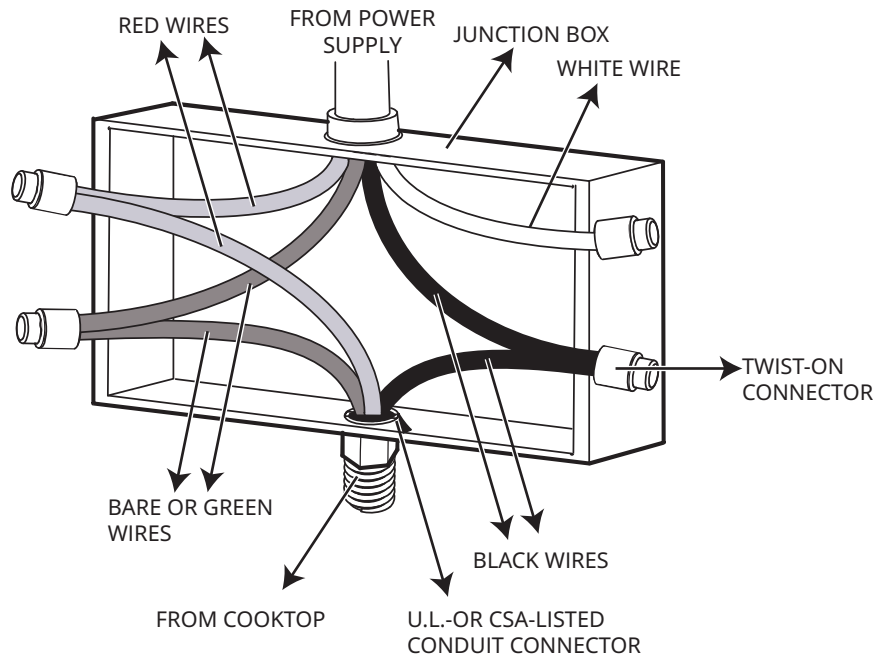
INST 031-2

Figure 13

Wire branch circuit (for US and Canada)

Refer to figure 14:

- Connect the green ground wire from the cook-top to the ground wire in the junction box (bare or green colored wire).
- Connect the red and black leads from the cooktop to the corresponding leads in the junction box.



INST 032-2

Figure 14

Final check

- 1.Connect the appliance to the mains supply and switch on the mains supply.
- 2.Check function.

WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel (Metallic) which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Note: Nickel is a component in all stainless steel and some other metal components.

Conexión a la red eléctrica

IMPORTANTE: Este aparato debe ser conectado a tierra.

Nuestra empresa no se hace responsable de los daños causados por el uso del aparato sin toma de tierra.

Este aparato debe conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en su defecto, con la Ley Nacional de Electricidad.

Código ANSI/NFPA No. 70-última edición en Estados Unidos

IMPORTANTE: Desconecte la corriente antes de realizar el mantenimiento del aparato. El no hacerlo podría resultar en la muerte o en una descarga eléctrica.

PELIGRO: El aparato debe ser conectado a la red eléctrica sólo por una persona autorizada y calificada. El período de garantía del aparato comienza sólo después de la instalación correcta.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de procedimientos realizados por personas no autorizadas.

PELIGRO: El cable de corriente no debe estar sujeto, doblado o atrapado ni entrar en contacto con partes calientes del aparato.

Un cable de corriente dañado debe ser reemplazado por un electricista calificado. De lo contrario, existe el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio!

- Los datos de la corriente deben corresponder a los datos especificados en la placa de características del aparato. La placa de características se encuentra en la parte posterior del aparato.
- El cable de red del aparato debe corresponder a las especificaciones y el consumo de energía;

PELIGRO: Antes de comenzar cualquier trabajo en la instalación eléctrica, desconecte el aparato de la red eléctrica. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!

Esta placa de cocina no requiere una toma a tierra. Si la campana extractora va a estar completamente encerrada en un armario, pase el cable de la campana extractora a través de la abertura del armario. Realice la conexión eléctrica siguiendo los pasos adecuados para su instalación. Su placa de cocina debe estar conectada a la tensión y frecuencia eléctricas adecuadas, tal como se especifica en la tabla de la derecha.

PELIGRO: Before starting any work on the electrical installation, disconnect the product from the power supply.

Conectar sólo con el cable de cobre

Si la casa tiene cables de aluminio, siga el procedimiento siguiente:

1. Conecte el cableado de aluminio al cable de cobre usando conectores especiales diseñados y listados por Underwriters Laboratories para unir el cobre con el aluminio. Siga el procedimiento recomendado por el fabricante para el conector eléctrico.

2. La conexión de aluminio/cobre debe cumplir con los códigos locales y las prácticas de cableado aceptadas por la industria.

El conducto flexible (suministrado) min. 4 pies de largo (120 cm) ubicado en la parte trasera derecha de la caja inferior de la placa de cocina debe conectarse directamente a la caja de conexiones. No corte el conducto. Se debe proporcionar un conector de conducto listado U.L. o CSA en cada extremo del cable de corriente (en la cocina y en la caja de conexiones). Se recomienda un fusible o un interruptor de circuito con retardo de tiempo. No conecte a tierra un tubo de gas. No tenga un fusible en la conexión a tierra o en el circuito neutro. Fusione ambas líneas de suministro (fase).

PELIGRO: La conexión incorrecta de los cables de aluminio de la casa a los cables de cobre puede resultar en un problema serio.

Asociación Nacional de Protección contra el Fuego Batter/march Park Quincy, Massachusetts 02269

Se debe proporcionar un sistema eléctrico trifásico, monofásico, de 240 voltios y 60 ciclos (debidamente protegido por un circuito para cumplir con los códigos locales de la NFPA No.70). El aparato debe estar correctamente conectado a tierra de acuerdo con el código local de cableado. En el cuadro que figura a continuación se recomienda el protector de circuito mínimo y el tamaño de los cables si el aparato es la única unidad del circuito. Si se utilizan tamaños de cable más pequeños, la eficiencia de la unidad se reducirá y se puede crear un riesgo de incendio. Es aconsejable que el cableado eléctrico y la conexión se realice por un electricista competente.

Asegúrese de que su aparato esté correctamente instalado y conectado a tierra por un técnico cualificado. Pídale a su distribuidor que le recomiende un técnico cualificado o un servicio de reparación autorizado. Esta placa de cocina no requiere una toma a tierra. Si la campana extractora va a estar completamente encerrada en un armario, pase el cable de la campana extractora a través de la abertura del armario. Realice la conexión eléctrica siguiendo los pasos adecuados para su instalación.

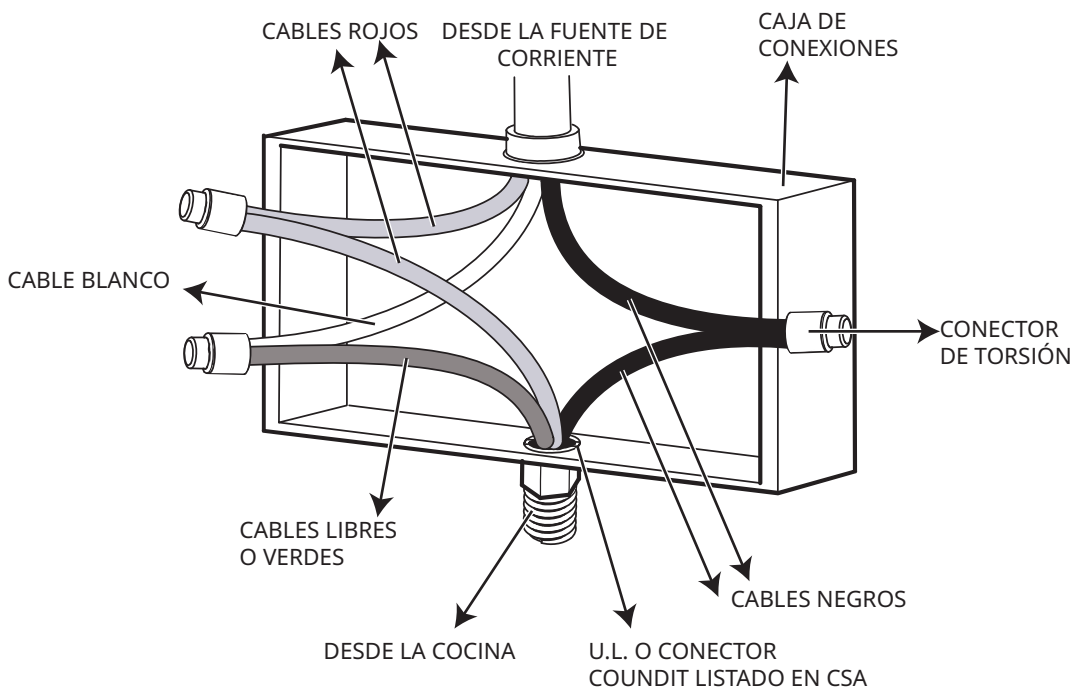
PELIGRO: Riesgo de choque eléctrico, marco conectado a a toma de tierra del aparato a través de un enlace.

La conexión a tierra a través del conductor neutro está prohibida para las nuevas instalaciones de circuitos derivados (1996 NEC)# casas móviles y vehículos de recreo, o en un área donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través del conductor neutro.

Circuito derivado de 3 hilos (solo para EE. UU.)

Cuando los códigos locales permitan la conexión del cable de tierra de la placa de cocción al cable neutro del circuito derivado (cable de color gris o blanco), proceda de la siguiente manera.(ver figura 13).

- Si los códigos locales lo permiten, conecte el cable de TIERRA verde de la placa de cocción y el cable blanco del suministro al cable NEUTRO del circuito derivado (cable de color gris o blanco).
- Conecte los cables rojo y negro de la placa de cocción a los cables correspondientes en la caja de conexiones.



En los casos en que los códigos locales permiten conectar el conductor de la estructura a tierra al cable neutro (blanco) de caja de conexiones.
(No se aplica para las instalaciones Canadienses)

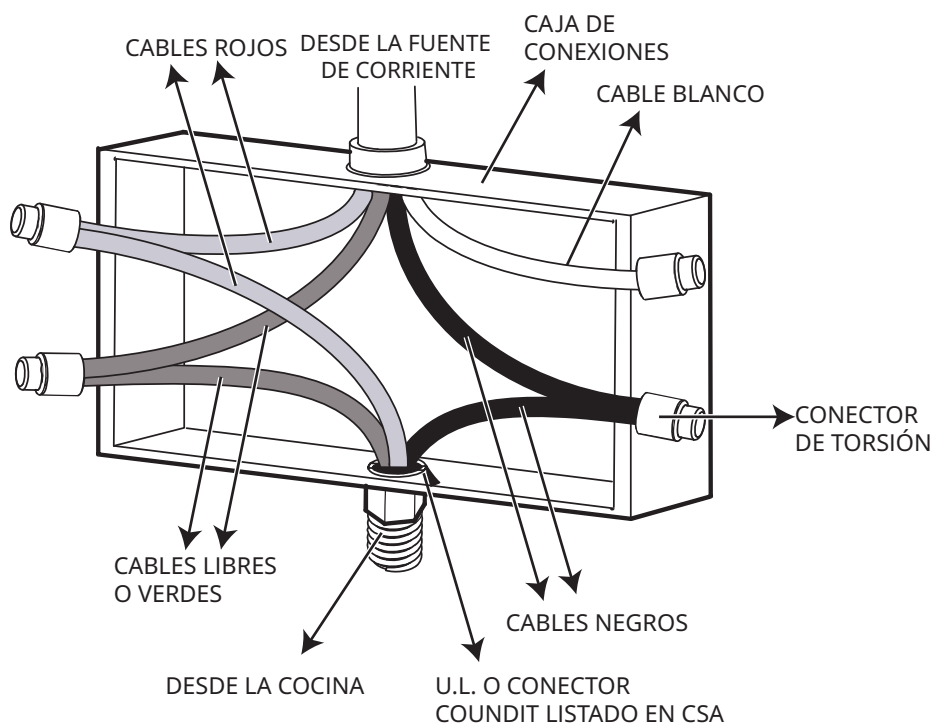
INST 031-2

Figura 13

Circuito derivado de 4 hilos (para EE. UU. y Canadá)

Consulte la figura 14:

- Conecte el cable de tierra verde de la placa de cocción al cable de tierra en la caja de conexiones (cable desnudo o de color verde).
- Conecte los cables rojo y negro de la placa de cocción a los cables correspondientes en la caja de conexiones.



INST 032-2

Figura 14

Comprobación final

1. Conecte el aparato a la red eléctrica y encienda la red eléctrica.
2. Compruebe la función.

ADVERTENCIA: Este aparato puede exponerlo a químicos incluyendo el níquel (metálico) que es conocido por el estado de California como causante de cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

Nota: El níquel es un componente de todo el acero inoxidable y algunos otros componentes metálicos.

Branchement à l'alimentation secteur

IMPORTANT: Cet appareil doit être mis à la terre !

Notre société ne doit pas être tenue responsable de tout dommage causé par une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

Cet appareil doit être électriquement mis à la terre conformément aux codes locaux, ou en leur absence, et à la dernière édition du National Electrical Code ANSI/NFPA n° 70 des États-Unis.

IMPORTANT: Débranchez l'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil. Sinon, vous courrez un danger de mort ou d'électrocution

DANGER: L'appareil doit être raccordé à l'alimentation secteur uniquement par une personne autorisée et qualifiée. La période de garantie de l'appareil ne commence qu'après son installation correcte.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage résultant des procédures effectuées par des personnes non autorisées.

DANGER: Le câble d'alimentation ne doit pas être serré, plié ou coincé ou entrer en contact avec des pièces chaudes de l'appareil.

Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié. Sinon, vous courez un risque de choc électrique, de court-circuit ou d'incendie

• Les données relatives à l'alimentation secteur doivent correspondre aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La plaque signalétique est située sur le boîtier arrière de l'appareil.

• Le câble d'alimentation de l'appareil doit correspondre aux spécifications et à la consommation électrique

DANGER: Avant de commencer tout travail sur l'installation électrique, débranchez l'appareil de l'alimentation secteur. Il existe un risque d'électrocution !

Cette plaque de cuisson ne nécessite pas de raccordement neutre. Si vous devez fermer complètement la plaque de cuisson dans une armoire, alimentez son câble à travers l'ouverture dans l'armoire. Effectuez le raccordement électrique en suivant les étapes appropriées pour votre installation. Votre plaque de cuisson doit être raccordée à la tension et à la fréquence électrique appropriée, comme indiqué dans le tableau à droite.

Raccordez à un fil en cuivre uniquement

Si la maison est équipée d'un câblage en aluminium, suivez la procédure ci-dessous :

1. Raccordez le câblage en aluminium au fil en cuivre à l'aide des raccords spéciaux conçus et répertoriés par les laboratoires des assureurs pour associer le cuivre et l'aluminium. Suivez la procédure recommandée par le fabricant de raccords électriques.

2. Les raccords en aluminium/cuivre doivent être conformes aux codes locaux et aux pratiques de câblage acceptées par l'industrie.

Le conduit flexible (fourni) de 4 pieds de long au moins (120 cm) situé à l'arrière droit du boîtier inférieur de la plaque de cuisson doit être raccordé directement à la boîte de raccordement. Ne coupez pas le conduit. Un raccord de conduit figurant sur la liste U.L - ou CSA - doit être fourni à chaque extrémité du câble d'alimentation électrique (au niveau de la plaque de cuisson et de la boîte de jonction.) Un fusible ou un disjoncteur de temporisation est recommandé. Ne mettez pas un tuyau de gaz à la terre. Ne mettez pas de fusibles dans le circuit de mise à la terre ou de neutre. Fusionnez les deux lignes d'alimentation (phase).

DANGER: Un mauvais raccordement du câblage en aluminium de la maison aux fils en cuivre peut entraîner un grave problème.



National Fire Protection Association Batter/march Park Quincy, Massachusetts 02269

Un système électrique à trois fils, monophasé, de 240 Volt à 60 cycles (circuit correctement protégé pour répondre aux codes locaux de la NFPA No.70) doit être fourni. L'appareil doit être convenablement mis à la terre conformément au code de câblage local. Le tableau ci-dessous recommande la protection minimale du circuit et la taille des fils si l'appareil est la seule unité sur le circuit. Si vous utilisez des fils de plus petite taille, cela pourrait réduire l'efficacité de l'unité et causer un incendie. Il est recommandé de confier le câblage et le branchement électrique à un électricien compétent.

Assurez-vous que votre appareil est correctement installé et mis à la terre par un technicien qualifié. Demandez à votre revendeur de vous recommander un technicien qualifié ou un service de réparation agréé. Cette plaque de cuisson ne nécessite pas de raccordement neutre. Si vous devez fermer complètement la plaque de cuisson dans une armoire, alimentez son câble à travers l'ouverture dans l'armoire. Effectuez le raccordement électrique en suivant les étapes appropriées pour votre installation.

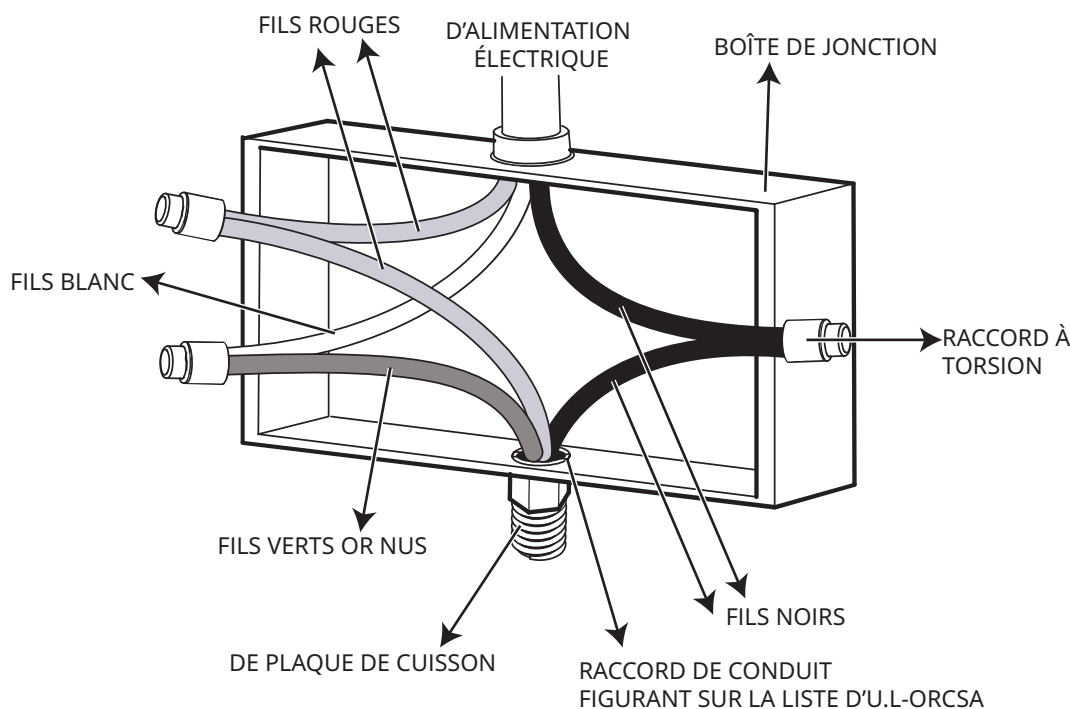
DANGER: Risque d'électrocution, cadre mis à la terre au neutre de l'appareil par un raccord.

La mise à la terre par le conducteur neutre est interdite pour les nouvelles installations de circuit de dérivation (1996 NEC), # les maisons mobiles# et les véhicules récréatifs, ou dans une zone où les codes locaux interdisent la mise à la terre par le conducteur neutre.

Circuit de dérivation à 3 fils (pour les États-Unis uniquement)

Lorsque les codes locaux permettent la connexion du fil de terre de la table de cuisson au fil neutre du circuit de dérivation (fil de couleur grise ou blanche), procédez comme suit.(voir figure 13).

- Si les codes locaux le permettent, connectez le fil de TERRE vert de la table de cuisson et le fil blanc de l'alimentation au fil NEUTRE du circuit de dérivation (fil gris ou blanc).
- Connectez les fils rouge et noir de la table de cuisson aux fils correspondants dans la boîte de jonction



Si les codes locaux autorisent le raccord du conducteur de masse châssis au fil neutre (blanc) de la boîte de jonction, (Non utilisé pour les installations canadiennes)

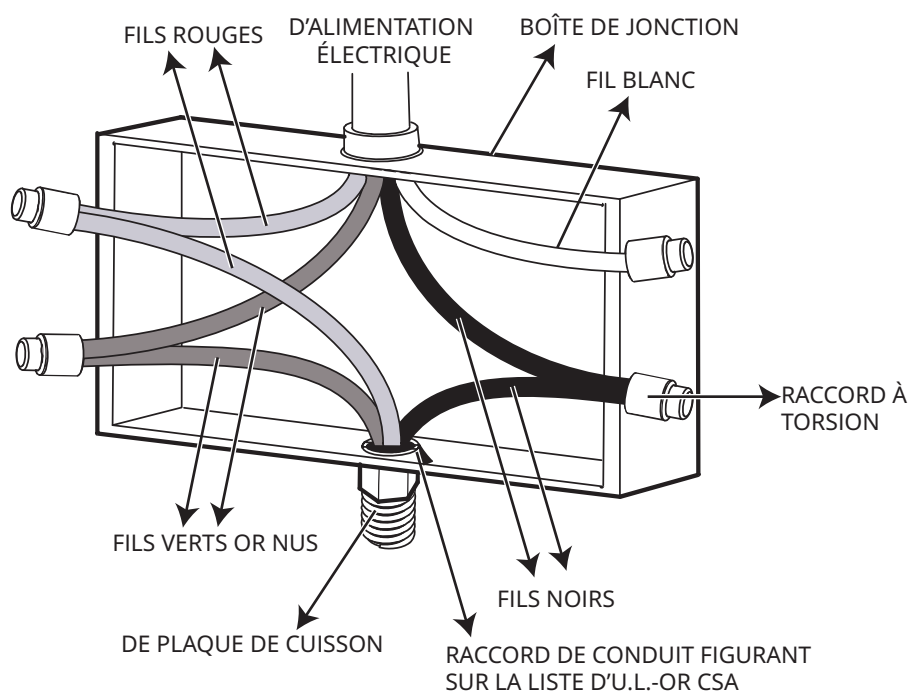
INST 031-2

Figure 13

Circuit de dérivation à 4 fils (pour les États-Unis et le Canada)

Référez-vous à la figure 14 :

- Connectez le fil de terre vert de la table de cuisson au fil de terre de la boîte de jonction (fil nu ou vert).
- Connectez les fils rouge et noir de la table de cuisson aux fils correspondants dans la boîte de jonction.



INST 032-2

Figure 14

Dernière vérification

- 1.Brancher l'appareil sur le secteur et mettez-le sous tension.
- 2.Vérifier la fonction.

AVERTISSEMENT : Cet appareil peut vous exposer à des produits chimiques, dont le nickel (métallique), dont l'État de la Californie sait qu'il cause le cancer. Pour en savoir plus, allez à www.P65Warnings.ca.gov

Remarque : Le nickel est un composant de tout l'acier inoxydable et de certains autres composants métalliques.

